

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9204

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

DESCRIPCION
En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, SABADO 24 DE FEBRERO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

Las estafas de M. Maurras

(De « El Pueblo ».)

No estafa únicamente el que valora las cosas, acciones, depósitos en más de su valor ni el que deja sin pagar la cuenta de una fonda y abandona al hospedero un baul lleno de pedruscos, como hizo el Cid llenando de arena el arca que entregó a ciertos usureros judíos. No es esta fador únicamente el que se lucra engañando.

Lo es también el que por ganar una posición política, vencer al enemigo (la República parlamentaria) y pone a flote el trono y el altar, la monarquía, el militarismo y la dictadura de la clase capitalista, engaña a los sensibles a la moral y a los patriotas tiernos y les lanza a arrosar grandes peligros. Engañó Stravisky y se castigó con excesiva severidad matándose; engañó Maurras, sus compañeros de Acción Francesa y sus compañeros los camelots y los fascistas y viven todavía, más célebres que antes de estar faros ideales éticos y patrióticos y de robar a las gentes de más entusiasmo que cacumen libertad y vida, lo que es mucho peor que robarles dinero como el estafador Stravisky.

Invocando a voces, como gritadoras plañideras, la moral y la patria, reúnen en torno a los papanatas, a las alondras fáciles al engaño, como los antiguos combatientes y con esa gente, la única acreedora a lástima, van un sin fin de alimafias y de pajarracos interesados en destruir el Parlamento y el sistema parlamentario miralla y dique contra la monarquía y el fascio.

Fascistas son los que se llaman patriotas, muchos de los heridos en la última abyecta guerra de los cuatro años y los militares militaristas, con ellos, con los fascistas declarados o disimulados, con los monárquicos (borbónicos, orleanistas y bonapartistas) y con los comunistas que se amalgaman con sus mayores enemigos en los estados liberales, democráticos y republicanos, no en Roma ni en Berlín, se formó lo que siguiendo la moda llamaremos frente único.

Un hombre, el destituido polizonte M. Chiappe, ha contribuido poderosamente a dar gravedad a la trifulca. La ha tenido realmente. La gente, con bravura superior a la engañiza de su causa, llegó al palacio del Parlamento, peleó denodadamente y quiso incendiar un ministerio.

Las turbas fascistas ayudadas por monárquicos, comunistas, papanatas y hombres bobos, fáciles al engaño, dispuestos a dar su vida por la moral y por la patria, espejuelos que usa el estafador para atraerles, han realizado el máximo esfuerzo a fin de hundir la República y el Parlamento.

Esta perturbación callejera ha superado, según dicen, a las promovidas por los defensores del general Boulanger — el Napoleón de café concierto —, por los enemigos de Dreyffus y fervientes antisemitas y por los clericales opuestos a las leyes de Valdeck Rousseau y Combes. Hay quien compara esta revuelta con indudable exageración, a las trágicas jornadas de la Commune. Lo cierto es que ha corrido más sangre de la que merece una contraestafa: la de los que dan una camisa negra o azul, una corona y un cetro a las masas en vez de la virtud, de la honradez, de la patria

francesa y del ejército defensor de su integridad e independencia. Un timo más villano que el del portugués.

En todas partes, en París también, hay gente ingenua que da billetes de Banco, oro amonedado, joyas de ley por periódicos atrasados, estampas patrióticas y cédulas de comunión. Si no hubiera muertos y heridos, habría que reirse de esos palurdos de París, que toman por patriota moralista a Maurras y creen en la honorabilidad de Tardieu, en la austeridad de una Prensa chantagista, que vende elogios, censuras y silencios a los naturales y a los extranjeros.

La República aclarece los asuntos, castiga a inmortales como Fernando

Severo y a hombres políticos influyentes, ministros, ex ministros, diputados alcaldes... En la monarquía tradicional se habría hecho cortesanos alcahuetes de los más renombrados estafadores. Pillos muy superiores en pillería y muy inferiores en virtudes a Stravisky, gozaron de influencia en las cortes de Luis XV, del duque de Orleans, del duque de Artois y de Napoleón el pequeño. ¿Ha habido en la España constitucional truhanería comparable a la compra de navíos y fragatas averiados a Rusia por Fernando VII cuando era rey absolutamente absoluto?

Lo sensible es que hayan logrado una relativa victoria los comunistas monárquico-fascistas de la rebelión parisina echando del poder a un Gobierno de izquierda para reemplazarlo por uno nacional.

ROBERTO CASTROVIDO.

Nuestro Cementerio secularizado

III

Decíamos en nuestro último escrito, que en el año 1879, el Obispo don Manuel Mercader y Arroyo había fulminado una excomunión mayor contra la mayoría del Ayuntamiento, por defender los derechos del pueblo contra la pretensión arbitraria de la Iglesia, y hemos de añadir que la tal excomunión no solamente alcanzó a los dignos ciudadanos que componían aquella corporación municipal, si que también a sus abogados consultores, defensores y asesores. En vano el Ayuntamiento, católico en su mayoría, opuso a las demandas del Obispo, la razón de esperar el fallo de los tribunales de Justicia, únicos que podían resolver acerca de quien era el verdadero y legítimo dueño del Cementerio: que la llamada cofradía de Gracia pretendía; en vano el Ayuntamiento alegó que no podía hacer abandono de un derecho del Municipio, ni podía ceder a nadie la más mínima parte de los bienes del pueblo. Todo inútil, el Obispo mostróse irreducible y cuando se negó la pobreza al que se titulaba presidente de la cofradía, lo que implicaba tener que gastar dinero para seguir el pleito, entonces se desistió, pero el Obispo presentó otra demanda a su nombre, que, como era de esperar, tanto la demanda como su excomunión no tuvieron más eficacia que la de la carabina de Ambrosio.

El Alcalde y los concejales excomulgados, quedaron con su conciencia tranquila. El pleito se falló a favor del Ayuntamiento. Terminaron los conflictos que, con sobrada frecuencia, originaba la autoridad eclesiástica produciendo alarmas y disgustos en las familias y en el vecindario. Los cadáveres rechazados por la Iglesia, pudieron enterrarse en lugar conveniente como exige el respeto y la dignidad de los restos humanos.

Y el Ayuntamiento, pudo colocar en el centro del Cementerio Civil, aquella famosa lápida con la hermosa inscripción que dice: « EL MUNICIPIO AMPARA POR IGUAL A TODOS LOS CIUDADANOS Y LES CONCEDE SEPULTURA DECOROSA ».

Pues bien, las pretensiones que tiene ahora la Iglesia respecto al Cementerio, son idénticas a las que tuvo en el año 1878.

Nadie puede negar que el Cementerio Municipal sea propiedad del Ayuntamiento desde su entrada por el camino viejo de San Luis, hasta los límites del fondo y laterales que determina la inscripción del título de propiedad. Nadie puede negar que la Ermita de Gracia fuera a la vez oratorio público y capilla del Cementerio y menos lo puede negar el Obispo que tiene firmada la aprobación del Reglamento para su régimen, que en su artículo 8 dice:

« La Ermita de Gracia servirá de oratorio público y capilla del Cementerio ».

Nadie puede negar que al quedar secularizados los Cementerios, las disposiciones para la aplicación de dicha ley ordenan la desaparición absoluta dentro de sus recintos de todos los símbolos religiosos. Nadie puede negar tampoco, que en este caso, a la obra demoledora del Gobierno republicano de las diferencias religiosas de ultratumba, afirmando la igualdad ante la muerte y el máximo respeto a todas las creencias, sin el predominio de ninguna de ellas, preconizado por la ley de secularización de los Cementerios, dejara poco menos que en ruinas la Ermita de Gracia en cuestión.

Pues a pesar de ser todo ello tan cierto y tan claro como la luz del día, aún la Iglesia católica pretendiendo resucitar los calamitosos tiempos de su preponderancia, protesta y amenaza contra el acuerdo legalmente adoptado por nuestro Ayuntamiento de hacer que desaparezca del Cementerio Municipal la capilla clausurada desde la promulgación de la ley de secularización, cuya capilla ostentaba el símbolo de la religión católica cuando era ésta la religión del Estado monárquico.

La Ermita fué clausurada hace mucho tiempo sin producir conmoción alguna, se dijo, es cierto, que los que de la religión hacen un arma política, esperaban la vuelta de su Mesías para derrogar la Constitución y abrirla de nuevo. También los judíos aún esperan la venida de Cristo.

Ha sido menester que un rayo actuara de ejecutor de la Justicia, para comenzar de nuevo con las jeremiadas, las leyendas y las falsedades.

Incluso los cuatro concejales derechistas de nuestro Ayuntamiento, que hasta ahora no habían dicho esta boca es mía y que alguno de ellos no ha actuado siquiera desde que fué elegido, obrando al dictado, dicen que la Ermita linda con el Cementerio, así como suena, y salvan con su firma su responsabilidad moral y material, a cuyo escrito el Ayuntamiento ha negado toda validez por no estar presente dichos concejales a la Sesión.

Lo triste es también que un incidente tan casual, sirva a los neo-monárquicos para embaucar a las beatas tan fanáticas como ignorantes, haciéndolas creer que si el Ayuntamiento tenía cerradas las puertas de la Ermita, la voluntad de

Festival Republicano del 14 de Abril

Concurso Político-Literario

Al objeto de fomentar la afición a la literatura, la Comisión Organizadora de los festejos que han de celebrarse el día 13 y 14 de abril próximo, con motivo del tercer aniversario de la proclamación de la República, ha acordado celebrar un certamen literario para personas de ambos sexos, bajo las siguientes condiciones:

- 1.º Para poder tomar parte en el Certamen es condición indispensable ser socio del Casino de Obreros de Unión Republicana o de Juventud Republicana y no pasar de los diez años de haber obtenido los derechos civiles y políticos.
- 2.º El trabajo literario a que se hace referencia ha de consistir en un artículo en elogio a la República como sistema de gobierno democrático y cuya extensión no podrá exceder de ochocientas palabras.
- 3.º Los originales han de ir escritos a máquina y sin firma alguna.
- 4.º Desde la publicación del presente anuncio queda abierta la admisión de los mismos hasta el día 5 de abril próximo, fecha en que se cierra la entrega para someterlos al jurado que ha de decidir y cuyos señores se darán a conocer en las columnas de este periódico con oportunidad.
- 5.º Los concursantes deberán entregar sus trabajos en la Secretaría de la Casa del Pueblo hasta la fecha del cierre del certamen, que señala el artículo 4.º de este anuncio, en sobre blanco cerrado y en el cual escribirán un lema de su elección, con la siguiente frase: PARA EL CONCURSO LITERARIO, SECCION FEMENINA O MASCULINA, de acuerdo esto último con el sexo del autor.
- 6.º Para conocer la personalidad de éste, se deberá enviar, dentro del sobre que contiene el trabajo, otro sobre en blanco que contenga nombre, dirección y el lema que haya escogido con el fin de conocer los autores de los trabajos premiados.
- 7.º Se establece un premio para los dos artículos que el jurado conceptúe acreedores al mismo, el cual consistirá en dos objetos artísticos que perpetúe el acto o bien en dos preciosos relojes pulseras, uno para caballero y el otro para señora.
- 8.º En la noche del 13 de abril, fecha en que esta Comisión tiene en proyecto organizar una trascendental velada en el Salón Trianón, se darán a conocer los nombres de los dos autores premiados y a los que se les hará entrega inmediata del premio que les corresponda. Si por cualquier circunstancia el autor o autores no se hallaren presentes, podrán pasar a recogerlo todos los días de 9 a 11 de la noche en la Secretaría del Casino de Obreros de Unión Republicana.
- 9.º Queda entendido que los dos autores premiados no han de poner obstáculo alguno para que sus trabajos vean la luz pública en LA VOZ DE MENORCA, con su nombre estampado, puesto que así se valoriza la firma de los mismos a la par que se da a conocer nuevos valores intelectuales que pueden ayudar a la labor periodística sobre la cual descansa uno de sus puntales el nuevo régimen.
- 10.º A fin de evitar que persona determinada pueda presentar un trabajo no suyo, el jurado se reserva el derecho de hacer tres preguntas a los concursantes para cerciorarse de si es o no el autor del mismo.

LA COMISION ORGANIZADORA

Dios puesta en una exalación eléctrica las ha abierto de par en par para demostrar su poder sobre natural. Que una señora al siguiente día del derrumbamiento había visto como la imagen de la Virgen de Gracia, salió de entre los escombros por su propio esfuerzo y por sus propios pies se encaminó sana y salva a la casa del sepulturero. Esto ni es digno, ni es serio, ni conveniente para nadie, ni propio del siglo que corremos y además se presta a la burla ya la chacota que ha de doler, sin duda, a los católicos sinceros; porque el otro día un chusco le estaba contando a una de estas beatas que uno de los dos angelitos que estaban colocados a ambos lados de la Virgen había quedado intacto porque gozaba de mucha influencia en las alturas y que en cambio el otro angelito cayó al suelo roto en mil pedazos porque carecía de padrino.

Ya es hora de que se acabe todo esto; que se deje de embaucar al pueblo con inverosímiles leyendas y con invenciones milagrosas, que la Ley se cumpla en todas sus partes y que la religión quede reducida a su ministerio para no volver a servir jamás de arma política.

GUZMAN G.: 18.

Continuará.

El paro forzoso en Palma

Manifestó el señor Gobernador a los periodistas que esos días se han cruzado por su mediación telegramas entre el señor Comisario del Estado en los ferrocarriles de la Zona Centro y la Dirección de los Ferrocarriles de Mallorca S. A., pues habían surgido dificultades que estorbaban la tramitación y despacho del proyecto de construcción de edificios para la Estación de los ferrocarriles y accesorios, en los terrenos ganados al mar.

El señor Director de los Ferrocarriles don Rafael Blanes, ha dado toda suerte de facilidades, incluso girando telegráficamente cierta cantidad que era necesaria que a la mayor brevedad posible puedan comenzar las obras en las cuales podrán colocarse buen número de obreros, aliviando así la crisis de trabajo.

El último telegrama del señor Comisario del Estado dice lo siguiente:

« Recibido giro telegráfico para despacho proyecto que interesa, doy orden para su inmediata tramitación. »

El señor Manen tuvo palabras de elogio por la buena voluntad que demuestran los Ferrocarriles de Mallorca.

El día 19 en Palma por la tarde en el despacho del señor Gobernador celebró una reunión de la Comisión designada por las fuerzas a Madrid al objeto de recabar del Gobierno la realización de obras que puedan proporcionar trabajo a los obreros que hoy se hallan en paro forzoso.

A dicha reunión además del señor Gobernador asistieron el Presidente de la Diputación, el primer teniente de Alcalde señor Ferretjans en representación del Alcalde, el diputado a Cortes, don Bartolomé Fons y los señores Ingenieros jefes de Obras públicas y Obras del Puerto.

Los reunidos convenientemente asesorados por los referidos ingenieros realizaron un estudio de los proyectos que podrían llevarse a cabo con mayor prontitud.

La referida Comisión embarcará, seguramente, el miércoles, para Barcelona con objeto de encontrarse en Madrid en la mañana del viernes.

De Ciudadela

FALLECIMIENTO

Después de larga y penosa enfermedad falleció el día 16 del actual, a la edad de 86 años, don Miguel Torres Cavalier, persona muy conocida y que gozaba de generales simpatías.

La conducción del cadáver al Cementerio Municipal que tuvo lugar en la tarde del domingo fué una imponente manifestación de condolencia, prueba evidente de lo mucho que se aprecia en nuestra ciudad a la familia Torres.

A su viuda doña Antonia Faner Pomar, hijos Antonio, Miguel, Lorenzo y Guillermino, todos ellos buenos amigos nuestros, enviamos nuestro más sentido pésame el que hacemos extensiva a su demás familia.

INTERESANTE

En breve quedará establecido en esta ciudad un importantísimo Depósito de los materiales que fabrica la prestigiosa entidad industrial « MATERIAL PARA FERROCARRILES Y CONSTRUCCIONES » S. A. de Barcelona. El referido Depósito situado en el Andén de Levante 108 y 109 tendrá a disposición de los clientes un extenso surtido de vigas de toda medida, hierros redondos, cuadrados, planos, ángulos, T, etc., así como toda clase de accesorios para construcciones metálicas.

DE FOOT-BALL

El pasado domingo y en el campo de deportes de la Avenida de la República Argentina, se celebró un interesante partido de foot-ball correspondiente al Campeonato de Menorca, entre los equipos «C. D. Ciudadela» y «C. D. Menorca». Vencieron los ciudadelanos por 4 a 0.

NACIMIENTO

El hogar de los consortes don Juan Florit y doña Antonia Piris, se ha visto aumentado con el nacimiento de un hermoso niño el que ha sido inscrito en el registro de ciudadanía con el nombre de Antonio. El recién nacido vivió la luz primera el día 16 del actual.

Nuestra enhorabuena.

CORRESPONSAL

Ciudadela, febrero de 1934.

Crónica local y general

Condolencia

Después de larga y cruel enfermedad falleció ayer en plena juventud la agraciada señorita Isolina Alzina Vidal.

Por su bondad y simpatía era querida de cuantos la conocían y tenían con ella trato de amistad y relación personal.

Su muerte ha sido hondamente sentida por amigos y conocidos.

A sus afligidos padres doña Isabel Vidal Limosner y don Gabriel Alzina Seguí, buenos amigos particulares nuestros, hermanos de la finada y parientes transmitimos la expresión de nuestro más sentido pésame.

Visita

Ayer salieron para Palma los señores Plácido Rey y Ricardo Calvo, Vocales de la Comisión de Destinos de Carterías Urbanas que llegaron el jueves a esta en viaje profesional. Fueron obsequiados con una comida por el Cuerpo de Carteros de la localidad. Visitaron también Ciudadela.

Deseamos que su breve estancia en Mahón les haya sido grata.

Bombillas Osram
BOMBILLAS BARATAS

La Casa de las Medias

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO 24 FEBRERO DE 1934. A las 9'45. DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45
PARAMOUNT la marca de los grandes éxitos presenta,

Madame Butterfly

por SYLVIA SIDNEY, CARY GRANT y CHARLIE RUGGLES.

Dialogada en español por dobles.

Una filigrana de arte, delicadeza e ingenio subrayado por la maravillosa música del inmortal PUCCINI.

Completará el programa la artística película de dibujos en colores PAPA NOEL

EL CANTAR DE LOS CANTARES. EL CANTAR DE LOS CANTARES

SALON VICTORIA

SABADO a las 6'30 y 9'45. DOMINGO a las 4, 6'30 y 9'45

MELODIA DE ARRABAL

La mejor creación de la Novia de España: IMPERIO ARGENTINA con CARLOS GARDEL. Hablada y cantada en español con el tango de moda: SILENCIO Solo se admiten encargos para SABADO NOCHE y DOMINGO a las CUATRO

I. F. 1. NO CONTESTA. RASPUTIN Y LA ZARINA. NOCHE DE GRAN CIUDAD



Cine Consey

SABADO a las 9'30

UN ESTRENO QUE CAUTIVARA A LA MULTITUD

Manos culpables

por el coloso de la pantalla

Lionel Barrymore

Completará el programa UN DRAMA DEL OESTE.

Domingo a las 3-30: El mismo programa Domingo a las 6'30 y 9'30: Dos nuevas proyecciones y dos nuevos triunfos de MANOS CULPABLES

Números premiados

En el sorteo celebrado el día 21 de los corrientes han obtenido premio de 500 pesetas cada uno de los billetes números 1803, 6341, 20960, 25678 y 25680, que fueron expendidos por la Administración de Loterías número 2 de esta ciudad, a cargo de don Miguel Alejandro, estanco calle Pintor Calbo.

—En el mismo sorteo han obtenido igual premio los billetes números 435 y 5559, despachados en la Administración de Loterías número 1, de la calle de Fernán Galán, a cargo de don Francisco Pons.

Fútbol

Mañana por la tarde en el bello campo deportivo de Alayor se jugará un interesante partido de fútbol con una Selección Mahonesa integrada por equipos de los Clubs «C. D. Menorquin» y «Peña Germanor» que se enfrentará con el once alayorense «Nacional» del C. D. Alayor, equipo que está desempeñando importante papel en el Torneo Copa Menorca 1933-34 hallándose en puntuación a la cabeza de los demás equipos participantes, este encuentro está despertando interés entre los aficionados al balompié.

En San Luis se enfrentará el «Español» con el equipo local en partido de Torneo.

Torneo Copa Menorca 1933-34

PUNTUACION

EQUIPOS	J	G	E	P	F	C	P	GOALS
C. D. San Luis	4	3	1	0	12	6	7	
Alayor F. C. N.	5	3	1	1	13	7	7	
C. D. Alayor	5	2	0	3	9	14	4	
Peña Germanor	6	1	1	4	6	14	3	
C. D. Menorquin	4	1	1	2	5	8	3	

Saludo

Hoy ha regresado, acompañado de sus simpáticas hijas, el Delegado del Gobierno de la República don Fernando Barangó, habiéndose hecho cargo inmediatamente del mando de esta Delegación, cesando por tal motivo el Alcalde don Pedro Pons Sitges, que lo desempeñaba interinamente en su ausencia.

Al muelle le esperaban el Secretario de la Delegación señor Vives.

Transmitimos a la primera autoridad civil nuestro atento saludo de bienvenida.

Función en el «Trianon»

Esta noche a las nueve, se representará en el «Teatro Trianon» la ópera en tres actos «Marina», llevada a la escena por el cuadro artístico del «Orfeón Mahonés».

La obra ha sido bien estudiada por todos los artistas aficionados que tomarán parte en ella, bajo la dirección del maestro don Desgado Mercadal.

Formará parte un nutrido coro y se ha contratado buen número de profesores de orquesta. Según noticias están agotados todos los palcos, plateas, y butacas lo cual demuestra que habrá un lleno en el «Trianon».

Destinos de Marina

Esta mañana ha llegado el capitán de intendencia de Marina, don Antonio Egea, que viene destinado a esta Base Naval, cesando el de igual graduación, don José L. Montoya, que marchará mañana para Cartagena.

Para presenciar la entrega de mando ha venido también hoy el comandante de dicho cuerpo don Alfredo Arrabal, que cuenta en esta ciudad con muchas amistades por haber permanecido destinado a esta Base Naval durante algunos años.

Fútbol

Para el partido de mañana domingo, en el Stadium Mahonés, ha sido pedido al Colegio de Arbitros, el referenciado don Hipólito Fortuny, quien dirigirá el match de campeonato entre el C. D. Menorca y el Villa Carlos F. C. Es de creer habrá pues un buen partido.

FEBRERO

ULTIMO MES

DE TIKET REGALO

EE LA

SUCURSAL TERRES

Festival republicano

Ha quedado ya definitivamente acoplado el grandioso programa que se ha de desarrollar la noche del 13 y 14 próximo en el salón de la Casa del Pueblo, con motivo del III aniversario de la proclamación de la gloriosa República Española.

Oportunamente se convocarán a todos los elementos que han de tomar parte en este festival que sobrepasarán a más de un centenar de personas, a efectuar los ensayos del programa que cada uno o conjunto ha de efectuar para que así pueda salir todo muy ajustado.

Se han recibido varias contestaciones de algunas personalidades de la política regional en las que notifican a la comisión organizadora que por poco que puedan será un gran placer para ellos asistir personalmente a esta fiesta.

Como también serán invitados todos los Comités Republicanos de la isla para que asistan con sus respectivas banderas y dado el enorme número de personas querrán asistir al acto de adhesión al régimen; el asunto localidades será objeto de un estudio por la comisión nombrada para tal efecto, para ver la manera de complacer a todos los correligionarios y simpatizantes que puedan presentarse al popular salón de la Casa del Pueblo.

Desgracias

Don Vicente Andreu Pons tuvo ayer la desgracia de caerse, pasándole la rueda del carro que guiaba por encima del pie izquierdo. Se produjo una herida de pronóstico reservado.

Fué auxiliado por don Juan Coll Llabrés y el guardia municipal don Ramón Saura.

Después de conducido al hospital civil fué asistido, y se le practicó la primera cura, por el médico don Lorenzo Pons Marqués y el practicante Antonio Hernández.

Deseamos el pronto restablecimiento del herido.

También fué curado por el mismo médico en el establecimiento mencionado, el obrero don Laureano Reynés Cachtó de 30 años de edad, de lesiones producidas en el choque de un camión contra el carro que se hallaba parado en el Andén de Poniente.

Se supone que la caballería se espantó al oír el ruido del camión.

El señor Pons Marqués, calificó la herida de pronóstico reservado.

Deseamos al herido pronta curación.

ISOLINA ALZINA VIDAL

Falleció ayer tarde a la edad de 17 años, después de larga y penosa enfermedad

(E. P. D.)

Sus desconsolados padres don Gabriel Alzina Seguí y doña Isa Vidal Limosner, hermanos de la finida Germán y Nieves, tíos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan asistan al entierro que tendrá lugar esta tarde a las 4.

Casa mortuoria: Prieto y Caules, 89.

El duelo se despedirá en el Cementerio.

Mahón 24 de febrero 1934.

REMITIDO

Mahón 20 de enero de 1934

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA

Localidad,

Muy señor mio: He de rogarle, fiado en su benevolencia, dé cabida en este periódico de su digna dirección a las siguientes líneas, por lo que le quedare altamente agradecida su afectísima s. s.

q e. s. m.

JUANA PONS HUGUET

Al fallecimiento de mi estimado hermano, que en paz descanse, me han sido entregadas cuatrocientas cuarenta y tres pesetas por la sociedad filantrópica de obreros «La Unión», de esta ciudad, sin demora alguna, cantidad que en caso de defunción tiene asignada esta Sociedad para sus afiliados.

Lo que deseo hacer público al par que mi agradecimiento a la Junta Directiva y demás asociados de dicha Entidad.

INSPECCION DEL TRABAJO

Aparte de las visitas de inspección que se irán paulatinamente efectuando en comercios, fábricas y talleres, se previene a comerciantes e industriales la obligación que tienen de proveerse de la documentación correspondiente en cumplimiento a lo prevenido en el Reglamento para el servicio de la Inspección del Trabajo de 23 de junio de 1932.

Con el fin de facilitar dicha gestión, los que posean la documentación, sin haber sido habilitada, pueden pasar por la oficina establecida provisionalmente en una dependencia de este Ayuntamiento, todos los días laborables de 12 a 1, a partir del próximo lunes día 26.

Se previene que serán sancionados quienes no se hallen dentro de lo que establecen las leyes vigentes.

Mahón 21 de febrero de 1934.

El Inspector interino,

R. BUSTAMANTE

Se necesita

Una muchacha de 14 a 15 años para envase.

Informes: Gracia 20, bajos.

¡NOVIOS!

Si deseáis adquirir muebles y enseres económicos y en buen estado, en esta imprenta os informarán.

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables.
Pago al recibo de mercadería a su destino.



ANNABELLA

EN SU MAS PERFECTA GREACION

Temor, vacilación, duda, pudor y luego orgullo, fortaleza, maternidad y gracia.

Una película que modifica el arte del cine. Un prodigio de técnica presentado en el

SALON TRIANON

DOMINGO tarde a las 6 y noche a las 9'30

SABADO noche a las 9: Por el cuadro artístico del Orfeón Mahonés se pondrá en escena la ópera MARINA y lucido BAILE

Próxima semana: HOY O NUNCA por el célebre tenor KIEPURA

Casino 17 Enero (Ciudadela)

SABADO 24

DOMINGO 25

ESTRENO

UNA SUPERACION DEL FILM NACIONAL

ODIO

Un reparto excepcional con MARIA F. LADRON DE GUEVARA, Manuel Paris, Antonia Plana, Jesús Navarro, Raquel Rodrido, Pedro Larrañaga, Patrocino Rico, Pedro Terol, Manuel Arbó, Fernando F. de Córdoba.
LA PELICULA QUE MAS HA CONMOVIDO TODOS LOS PUBLICOS

¡AUTOMOVILISTAS!

UNA NOVEDAD:

Mobiloil legítimo a granel



Precio:

4.75

Pesetas

Litro

Lea, señor, aquella garantía:
"La VACUUM OIL COMPANY S. A. E., garantiza el contenido de estos bidones mientras el precinto esté intacto."

MOBILILIT LEGÍTIMO DEBIDAMENTE PRECINTADO

Traiga sus envases para rellenarlos con el acreditado Mobiloil al precio limitado de PTAS. 4.75 el litro

La venta del Mobiloil a granel es autorizada y garantizada por la Vacuum Oil Company, S. A. E., únicamente en sus bidones irrellenables, sistema exclusivo y patentado.

En MAHON estos bidones irrellenables se encuentran en el establecimiento de

Rafael Roselló Plaza República, 8 MAHON

SERVICIO TELEGRAFICO DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 23 a las 19 y a las 23 30

Manifestaciones del Ministro de Comunicaciones

INFORMACION DEL DIA

Consejo de ministros

Ayer reunióse el Consejo de Ministros.

A la salida los periodistas preguntaron al señor Rocha si en el Consejo se habían ocupado de política, lo que negó rotundamente el ministro de Marina.

El jefe del Gobierno señor Lerroux anunció que iba a despachar con el señor Alcalá Zamora para someterle a la firma varios decretos, y autorizó a los periodistas la lectura de dos de dichos decretos referentes al personal de Correos.

Los periodistas le indicaron que el señor Casanueva había anunciado la crisis para la semana próxima.

El señor Lerroux contestó:

—Tengan ustedes presente que el señor Casanueva es Notario; pero yo digo que nadie puede saber lo que puede pasar en la semana próxima.

Nota oficiosa

Como de costumbre les fué entregada a los periodistas la nota oficiosa de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado ayer.

Se deliberó largamente sobre los presupuestos, y se acordó dar facilidades al ministro de Hacienda señor Lara para que coordine los presupuestos parciales y haga las contracciones y reducciones posibles, compatibles éstas con los compromisos que el Gobierno tiene contraídos con la opinión.

Se aprobó el proyecto del Ministro de Comunicaciones suspendiendo la actuación de la Comisión que entiende en los destinos del cuerpo técnico de Correos, dejando también en suspenso la aplicación del Código postal de justicia y varios ascensos correspondientes a Telégrafos.

Acordáronse los siguientes decretos del Ministro de Marina: anulando la separación del capitán de navío señor Calvo y del de fragata señor García Junco, quedando ambos en situación de retirados.

Del Ministro de Trabajo se aprobó el reglamento del Montepío marítimo nacional.

Al ser preguntado el señor Cid por los periodistas sobre el conflicto de los funcionarios de Correos, el Ministro contestó que no estaba dispuesto a consentir actos de indisciplina como los realizados ayer por dichos funcionarios de Correos.

Añadió que impediría a todo trance que en las oficinas de comunicaciones se fijen carteles haciendo propaganda de las diferentes organizaciones a que están afiliados dichos funcionarios.

Dijo que además de los decretos aprobados hoy en el Consejo, si precisa, se dictarán otras disposiciones.

Bailaremos al son que nos toquen, y demostraré que en mi departamento sólo manda el Ministro.

Local para el Tribunal de Garantías

El señor Albornóz, Presidente de dicho Tribunal, manifestó a los reporteros que ya se había encontrado local en la Castellana para instalar el Tribunal de Garantías.

Se trata del Palacio Manzanedo.

Sesión del Congreso

Se abre la sesión del Congreso a las 4.30 bajo la presidencia del señor Alba, con asistencia en el banco azul de los ministros señores Valdés y Estadella.

Se pasa al orden del día con los trasposos de los Servicios de Sanidad.

Es rechazada una enmienda y formuladas algunas observaciones, aprobándose el dictamen.

El Presidente de la Cámara advierte que para la aprobación definitiva del dictamen sobre dicho trasposo de servicios de Sanidad se ha pedido el quorum.

El señor Alvarez Robles defiende y toma en consideración la proposición del señor Gil Robles sobre la revisión de las bases de la Reforma Agraria.

El señor Vidal y Guardiola explana la interpelación sobre las normas a desarrollar en el terreno político, obras públicas y en el aspecto económico en general.

Va explayando el tema y alude a la gestión del señor Prieto en su plan de obras hidráulicas y de los enlaces ferroviarios, y excita al Parlamento a que se preocupe del plan de reconstrucción nacional que es tan necesario en estos momentos.

Contestación de diversas minorías a la consulta de Alba

Diversas minorías han contestado a la consulta del señor Alba en los siguientes términos:

Los regionalistas están dispuestos a apoyar la propuesta a condición de que desaparezcan las obstrucciones y el Gobierno cumpla su misión impulsora, presentando los proyectos necesarios para resolver aquellos problemas urgentes y presente el presupuesto a la Cámara para su aprobación.

La Esquerda catalana ha visto con simpatía la propuesta del señor Alba y la apoyaría en caso de que la presentara el Gobierno esencialmente y la República hiciera respetar la Constitución y las conquistas democráticas.

Los agrarios darían toda clase de facilidades en caso de que se adicionara al plan del señor Alba el proyecto de amnistía, la derogación de la ley de Términos Municipales, los haberes del clero y la revisión de la Reforma Agraria.

La nota de los populistas y de los agrarios es idéntica.

La izquierda republicana encuentra normal que el Parlamento se dedique a temas tan esenciales; pero estima irregular que la iniciativa del partido radical la adopte el Presidente de las Cortes, y dice que colaboraría dentro de su orientación y criterio político.

Melquiades y Alba conferencian

El Presidente de las Cortes conferenció con el señor Melquiades dándole cuenta de la propuesta y éste le dijo que

Es inexacto que yo dijera que para ferrocarriles no se empleara ni una peseta; lo que yo dije es que no se construiría ni un kilómetro más, pues precisa mejorar todas las redes ferroviarias.

La industria tendrá vida cuando se vigorice la agricultura; solo así se logrará la paz que todos anhelamos (aplausos en la mayoría de los sectores de la Cámara).

El señor VIDAL y GUARDIOLA: Rectifica únicamente para contestar al señor Prieto, reservándose el hacerlo ampliamente cuando hable el Ministro.

El intenta que el señor Prieto explique lo ocurrido con los enlaces ferroviarios. El señor Prieto justifica su silencio, por tener anunciada una interpelación sobre el asunto Mauro, y se queja de las sentencias injustas de los Tribunales de urgencia y pide que se levante el estado de prevención.

Le contesta el Ministro de Justicia señor Valdés, y dice que los Tribunales actúan con arreglo a la ley que aprobó otro Gobierno.

El Gobierno—dice—levantará el estado de prevención cuando cesen las amenazas que parten de los bancos socialistas.

Y se levantó la sesión a las 9.15,

Contestación de diversas minorías a la consulta de Alba

Diversas minorías han contestado a la consulta del señor Alba en los siguientes términos:

Los regionalistas están dispuestos a apoyar la propuesta a condición de que desaparezcan las obstrucciones y el Gobierno cumpla su misión impulsora, presentando los proyectos necesarios para resolver aquellos problemas urgentes y presente el presupuesto a la Cámara para su aprobación.

La Esquerda catalana ha visto con simpatía la propuesta del señor Alba y la apoyaría en caso de que la presentara el Gobierno esencialmente y la República hiciera respetar la Constitución y las conquistas democráticas.

Los agrarios darían toda clase de facilidades en caso de que se adicionara al plan del señor Alba el proyecto de amnistía, la derogación de la ley de Términos Municipales, los haberes del clero y la revisión de la Reforma Agraria.

La nota de los populistas y de los agrarios es idéntica.

La izquierda republicana encuentra normal que el Parlamento se dedique a temas tan esenciales; pero estima irregular que la iniciativa del partido radical la adopte el Presidente de las Cortes, y dice que colaboraría dentro de su orientación y criterio político.

Melquiades y Alba conferencian

El Presidente de las Cortes conferenció con el señor Melquiades dándole cuenta de la propuesta y éste le dijo que

Es inexacto que yo dijera que para ferrocarriles no se empleara ni una peseta; lo que yo dije es que no se construiría ni un kilómetro más, pues precisa mejorar todas las redes ferroviarias.

La industria tendrá vida cuando se vigorice la agricultura; solo así se logrará la paz que todos anhelamos (aplausos en la mayoría de los sectores de la Cámara).

El señor VIDAL y GUARDIOLA: Rectifica únicamente para contestar al señor Prieto, reservándose el hacerlo ampliamente cuando hable el Ministro.

El intenta que el señor Prieto explique lo ocurrido con los enlaces ferroviarios. El señor Prieto justifica su silencio, por tener anunciada una interpelación sobre el asunto Mauro, y se queja de las sentencias injustas de los Tribunales de urgencia y pide que se levante el estado de prevención.

Le contesta el Ministro de Justicia señor Valdés, y dice que los Tribunales actúan con arreglo a la ley que aprobó otro Gobierno.

El Gobierno—dice—levantará el estado de prevención cuando cesen las amenazas que parten de los bancos socialistas.

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 25 FEBBERO A las tres de la tarde

¡Campeonato de Menorca de futbol!!

C. D. Villacarlino

contra

C. D. Menorca

PRECIOS: Entrada general 1.00. Socios, cabos y soldados 0.60. Señoras y niños 0.15. NOTA: Si una vez empezado el partido, este por cualquier causa se tuviera que suspender el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.

252

HARRIET BEECHER

¿cuánto me le dejaría usted, haciendo favor a esta señorita?

—Entonces reflexione usted un poco—exclamó el traficante,—repare usted en esos miembros, en ese pecho; es fuerte como un caballo. ¡Pues, y la cabeza! Una frente como ésta indica en un negro mucho talento y no menos juicio. Aunque fuera tan bestia como un buitre, se le vendería caro, sólo por su cuerpo; pero sus facultades deben aumentar su valor. Este hombre es capaz de dirigir por sí solo la alquería de su señor; es asombroso el talento que tiene para negocios.

—¡Malo, malo, muy malo! Sabe mucho, demasiado—replicó el joven con la misma sonrisa burlona.—Los esclavos muy listos no saben más que escaparse, robar nuestros caballos y hacer que todo se lo lleve el diablo. Ea, aun va usted a señalar doscientos pesos por sus preciosas facultades.

—Si algo tiene de bueno este hombre es su perfecta moralidad, como podrá enseñar a usted un certificado de su señor. Es un hombre piadoso y humilde como no habrá usted visto quizá ninguno en su vida. En el sitio de donde viene pasaba por un predicador.

—En una palabra, podrá hacerle capellán de mi familia—añadió el joven con tono seco.—¡Es una buena idea! la religión es un artículo algo raro en casa.

—¡Ahora se chancea usted!

—¿Qué sabe usted? No me lo ha recomendado

LA CABAÑA DEL TIO TOM

249

—Evangelina Santa Clara—respondió la niña;—pero papá y todo el mundo me llaman Eva. ¿Y usted, cómo se llama?

—Me llamo Tomás; pero en Kentucky me llaman el tío Tom.

—Pues bien, yo llamaré a usted tío Tom, porque le amo a usted. ¿Adónde se dirige usted así, tío Tom?

—No lo sé, señorita Eva.

—¿No lo sabe usted?

—No; voy a ser vendido al primero que llegue; pero ignoro a quién.

—Mi papá podría comprar a usted—dijo vivamente Eva.—y si lo hace, es usted feliz; yo se lo pediré desde hoy.

—¡Cuánto se lo ha agradezco, señorita!

En aquel momento se detuvo el barco para tomar leña.

Eva oyó la voz de su padre y se lanzó hacia él; Tom fué a ofrecer sus servicios a los que cargaban la leña, y pronto se le vió activamente ocupado por esta faena.

Eva y su padre, de pie en la balustrada del barco, examinaban la maniobra que se hacía para alejarse de la ribera. Ya comenzaba a girar la rueda, cuando un paso en falso hizo perder el pie a la niña y cayó al río. Su padre, fuera de sí, iba arrojarse al agua; pero otro, viendo un auxilio más eficaz, le detuvo a pesar suyo.

Tom, que estaba al pie en el puente inferior, al

Noticias de todas partes

MUERTE DEL DECANO DE LOS EX COMBATIENTES FRANCESES

Carmaux, 14.—Ayer falleció en esta población, a los 99 años, M. Pierre Serieys, que es seguramente el decano de los ex combatientes. Había hecho la campaña de Italia y tomó parte en las batallas de Solferino y de Magenta.

UNA ESTATUITA EGIPCIA DESCUBIERTA EN EL RHIN

Worms, 14.—Se ha descubierto en las arenas del Rin, más abajo de la ciudad una estatuita en bronce del dios egipcio Osiris, excelentemente conservada. Este descubrimiento demuestra la presencia de soldados egipcios en las legiones romanas del Rin.

SE SUSPENDEN LAS OBRAS PUBLICAS EMPRENDIDAS EN NORTEAMERICA

Washington, 14.—La Administración de trabajos civiles ha ordenado que, a partir de mañana a media noche, se suspenda la ejecución de todos los trabajos que se habían emprendido por cuenta de dicha Administración.

Esta orden afectará a unos 150.000 trabajadores.

LA BALANZA COMERCIAL

Londres, 14.—Las importaciones se han elevado en enero a la cifra de 64.671.822 libras esterlinas, con un au-

mento de 10.761.876 libras en comparación con el mes de enero de 1933.

Las exportaciones se han elevado en enero a 31.609.383 libras esterlinas, con un aumento de 2.403.961 libras esterlinas en comparación con igual mes del año anterior.

Las reexportaciones se han elevado a 4.073 libras, con una disminución de 116.037 libras esterlinas.

UNOS LADRONES AUDACES

Nueva York, 17.—En el domicilio de la célebre soprano Lucrecia Bori se ha cometido un robo de importancia.

Unos ladrones entraron anoche en su casa, y después de maniatar al portero, a un criado y a la doncella violentaron la caja donde la gran cantante guardaba parte de sus joyas, se apoderaron de éstas y se dieron a la fuga.

Lucrecia Bori, que se encontraba en Washington, ha salido inmediatamente para Nueva York para determinar la cuantía exacta de lo robado, cuyo valor aproximado se calcula en cien mil dólares.

La Policía ignora quiénes sean los autores del audaz robo.

FRANCO EN NUEVA YORK

Washington, 14.—Ha llegado a esta capital, procedente de Nueva York, el comandante de la Aviación española, Ramon Franco, el cual se propone estudiar la organización de la aviación en los Estados Unidos y al mismo tiempo asegurar la cooperación del Gobierno norteamericano con relación al vuelo trasatlántico que el célebre aviador español tiene el propósito de intentar.

SI NECESITA ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles e extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secacifras, vades de huje, libros de caja, copias, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc. Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Dicho vuelo se llevaría a cabo, si pueden tener realización los proyectos del comandante Franco, en la primavera del presente año.

LOS INGRESOS Y GASTOS FISCALES DE LA GRAN BRETAÑA

Londres, 20.—Los gastos fiscales ordinarios entre el 1.º de abril último y el 17 de febrero actual han sido de 609 millones 701.084 libras esterlinas, y los gastos ordinarios en el mismo periodo han sido de 608.392.793.

Sin embargo, teniendo en cuenta que los gastos extraordinarios, que se elevan a 8.682.953 libras esterlinas, incluyendo

los pagos por deudas de guerra a los Estados Unidos, y los pagos del nuevo fondo de amortización, el excedente de 1.308.291, pasa a ser un déficit de 7 millones 374.662 libras esterlinas. Faltan aún seis semanas para terminar el año fiscal y existen buenas perspectivas que permiten esperar habrá un importante superávit.

RUSIA COMPRO MOTORES DE AVIACION POR VALOR DE DOS MILLONES Y MEDIO DE DOLARES

Washington, 20.—El señor Wright, presidente de la «Aeronáutica Corporación», ha manifestado que en la actualidad se están llevando a cabo negociaciones para la venta a la U.R.S.S. de motores de aviación por valor de «dos millones y medio de dólares».

SE HA DESCUBIERTO UNA RED DE ESPIONAJE EN LYON

Paris, 20.—A los diarios les comunican de Lyon que desde hace dos semanas la policía trabaja activamente en un asunto de espionaje en el que se ven mezcladas numerosas personas extranjeras muy conocidas en aquella ciudad.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

- OBRAS AUTORES
- El Testamento Literario . . . A. P. Valdés
 - Fantasmas . . . B. Bejarano
 - El comunismo expuesto por Lenin . . . E. González Blanco
 - El sindicalismo expuesto por Sorel . . . »
 - El anarquismo expuesto por Kropotkin . . . »
 - La curiosidad desvelada . . . J. Aguilar Cateja
 - El negro que tenía el alma blanca . . . A. Instá
 - El Demonio en el corazón . . . Caballero Audaz
 - Unguento en la noche . . . P. Mata
 - El hombre que se reía del amor . . . »
 - La carta fatal . . . H. Courhs Mablec
 - Muchachitas casaderas . . . Eveline Le Maire
 - También ellos sirven . . . Peter B. Kyle

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA harán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la Republica

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Credito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 22 de febrero de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920 . . .	93 85
Interior 4 p. 100 A . . .	93 85
Amortizable 5 p. 100 A 1917 . . .	70 30
Exterior 4 p. 100 A . . .	83 25
Obligaciones Norte Prioridad . . .	57 25
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca . . .	54 00
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100 . . .	87 50
Id. id. id. 5 p. 100 . . .	95 50
Id. id. id. 6 p. 100 . . .	102 75
Francos cheque Paris . . .	00 00
Liras . . . Roma . . .	00 00
Dollars . . . New-York . . .	00 00
Libras . . . Londres . . .	00 00
Reichmarks Berlin . . .	00 00

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos . . .	241 50
Onzas y sus fracciones . . .	241 50
Isabehinas . . .	242 50

Duros por título

Obli. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1927	100
Libre de impuestos	100
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1929	100
Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100
Libre de impuestos	100
Acciones La Electrica Mahonesa, S. A.	100
Obli. Electrica Mahonesa, S. A. 6 p. 100 1930 libre	100
Electrica Mahonesa, S. A., 6 p 100 1933 libre	100
Acciones Sdad. General de Alumbreado	100
Obli. Sdad. General de Alumbreado 6 p 100	100
Acciones Banco de Menorca	10
Banco de Ferrerías	10
Credito Mercantil de Menorca	50

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 21 de febrero de 1934

Francos cheque . . .	48 65
Libras id. . .	37 90
Dollars id. . .	7 50
Liras id. . .	65 10
Interior serie A . . .	70 35
Id. id. B . . .	70 30
Amort. 5 p. 100 serie A 1920 . . .	93 85
Id. id. B 1920 . . .	93 85
Exterior serie A . . .	83 25
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922 . . .	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100 . . .	00 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917 . . .	39 00
Amort. 5 p. 100 serie B 1917 . . .	88 85
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100 . . .	00 00
Acciones norte fin mes . . .	48 15
Id. Alicante id. . .	43 50
Id. Andaluces id. . .	00 00
Id. Orenses id. . .	00 00
Id. Coloniales id. . .	45 35

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Credito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1934 de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Admitimos los títulos de la DEUDA EXTERIOR para ocuparnos de su canje.

ESTUDIANTES!

Si deseáis comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

CHOCOS RECOMENDADOS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PINTURAS
FERRETERIA
VIDRIOS

Papeles para decorar habitaciones

PA Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de escribir
LIMPIEZAS Y REPARACIONES
C. M. Guillermo Trúniger S. A.
Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE CARMELO CARRERAS
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194. MAHON

TIP MAHONESA
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES



250. HARRIET BEECHER

caer la niña la vio cortar el agua y desaparecer. Seguirla fue obra de un segundo. Logrando asirla, su ancho pecho y sus brazos vigorosos la sostuvieron sin trabajo hasta que apareció con ella en la superficie del agua. Siguió al barco nadando, cargado con su precioso fardo, hasta que por un movimiento espontáneo cien manos se extendían para recibirla. Al cabo de algunos instantes se la llevaba su padre desvanecida al tocador de las señoras, donde, como sucede siempre, se la colmó de cuidados con más bondad que discernimiento.

Al otro día, con un tiempo pesado y caluroso, se acercó al barco a Nueva Orleans. La agitación era general; cada cual hacía algún preparativo o reunía su equipaje; los empleados del barco, desde el capitán hasta la última criada, se ocupaban en preparar el buque de una manera digna para su arribo solemne al puerto.

Sentado nuestro amigo Tom con los brazos cruzados en el puente inferior, dirigía a menudo su mirada inquieta hacia un grupo formado al otro extremo del barco.

La hermosa Evangelina, algo más pálida que la víspera, pero completamente repuesta de su accidente, estaba de pie junto a un elegante joven, medio echado sobre una balsa de algodón y con una cartera abierta encima de sus rodillas. Reconoció al instante por el padre de Eva, en el aire de la cabeza, en sus grandes ojos y en su cabello de mo-

LA CABAÑA DEL TIO TOM 251

reno claro y dorado; la fisonomía sola era diferente.

Sus ojos, aunque muy semejantes en forma y color, carecían de la expresión mística de los de su hija. Su mirada era clara, atrevida, luminosa, pero de una luz terrestre. Su boca, admirablemente rasgada, tenía cierto aire de orgullo y sarcasmo; y un sentimiento de superioridad lleno de gracia animaba sus menores movimientos.

Escuchaba con una negligencia medio cómica, medio desdeñosa a Haley, que se deshacía en elogios sobre el mérito de su mercancía, que le compraba.

—En una palabra, todas las virtudes morales y cristianas completas en un volumen encuadernado en tafleté negro—dijo, cuando Haley hubo concluido.—Ahora, bravo hombre, déme su precio, si usted gusta. ¿Cuánto va usted a llevarme?

—Pues bien, pidiendo a usted mil trescientos pesos, reembolso lo que me ha hecho gastar; palabra de honor que no gano nada con él.

—¡Pobre hombre!—exclamó el joven, fijando en él una mirada burlesca;—supongo que me le dará usted en ese precio por consideración a mí, ¿no es verdad?

—Parece que esta señorita está apasionada de él, y en efecto, es muy natural.

—Ciertamente, ese es un motivo soberbio en usted para apelar a su generosidad. Pero veamos, ya hace usted un negocio de caridad y cristiana,